

# ¿DESEA COMPRAR SU PRIMER VIVIENDA?



CITY OF  
EL PASO | COMMUNITY DEVELOPMENT

La **Ciudad de El Paso** tiene un programa para Compradores de su Primer Vivienda para ayudar a una familia de cuatro miembros con un sueldo anual de **menos de \$46,950** a calificar para comprar su primer vivienda!

Para mas información llame a:

**Project BRAVO**  
at 915-562-4100 ext. 130



El Paso Credit Union  
Affordable Housing  
915-838-9608

**CIUDAD DE EL PASO  
PROGRAMA PARA COMPRADORES DE SU PRIMER VIVIENDA**

El propósito del Programa Para Compradores de Primer Vivienda de la Ciudad de El Paso es asistir a individuos y familias de bajo y moderado ingreso a comprar su primera casa y a promover la adquisición de casas a bajo costo

Para ser elegibles para la participación del Programa Para Compradores de su Primer Vivienda de La Ciudad, los solicitantes deben alcanzar y cumplir con el criterio siguiente del Programa:

**EDUCACION DE COMPRADORES DE VIVIENDA:** Los solicitantes deben cumplir con el curso “Guía de compradores de Vivienda” ofrecido por el YWCA Centro de Propietarios de Hogar, El Paso Credit Union Affordable Housing o Project Bravo antes de entregar una aplicación.

**CUALIFICACION DE SOLICITANTES:** El ingreso bruto anual del núcleo familiar debe ser entre 60% - 80% del ingreso promedio correspondiente a la Ciudad de El Paso, según es publicado por HUD en base anual.

Persona(s)	60% Ingreso Anual Bruto	80% Ingreso Anual Bruto
1	\$24,660	\$32,900
2	\$28,200	\$37,600
3	\$31,740	\$42,300
4	\$35,220	\$46,950
5	\$38,040	\$50,750

Otros solicitantes pueden ser considerados si otro financiamiento secundario es utilizado (como son; Dueños de Vivienda por Sec. 8, IDA's, FHLB, etc.) mientras los gastos del hogar no excedan el 35% del ingreso mensual bruto del solicitante.

**Limites de Precio de Compra:** El precio máximo de compra para la Ciudad de El Paso es \$121,000.00, que se basa en el 95% del precio promedio de compra para el área. El precio máximo de compra se ajustara anualmente.

**Localidad y Características:** La propiedad adquirida a través del programa deberá estar situada dentro de los límites territoriales de la Ciudad de El Paso. La propiedad a ser adquirida deberá ser una vivienda unifamiliar independiente, una unidad en una propiedad de 2-4 unidades, condominio, o casa fabricada, que este permanentemente cimentada.

**PROGRAMA DE ASISTENCIA DE REDUCCION AL PRINCIPAL**

**Limites de Subvención y Estructura de Préstamo:** La asistencia mínima es de **\$1,000** y la asistencia máxima es de **\$35,000** la cual es otorgada solo con el propósito de reducir el principal.

**Requisitos de Fondos y restricción:** Los solicitantes deberán contar con un mínimo de **\$1,000** para aportar de sus propios fondos.

**PROGRAMA DE ASISTENCIA DE PAGO DE ENGANCHE Y COSTOS DE CIERRE**

La cantidad máxima de asistencia es de **\$5,000** en forma de un préstamo sujeto a condonación con una tasa de 3% de interés y un plazo de 10 años.